



中国佛学院教材

印度学讲义

Yinduxue Jiang yi

释传印 著



宗教文化出版社



中国佛学院教材

印度学

讲义

Yīndùxué Jiǎngyì

我们对印度宗教与文化的了解，主要是通过佛教的传入而得到的。佛教在印度创立之后，约五百年之后传入我国，随即受到了中国人的欢迎并加以崇拜。中国人研究印度的佛教，从中汲取了许多有益的养分，同时也明白了印度不止仅有佛教一家。实际上印度有很多哲学宗教流派，佛教也只是其中之一也。

上架建议：宗教 哲学

ISBN 978-7-80254-429-1



9 787802 544291 >

定价：48.00元



中国佛学院教材

印度学讲义

Yinduxue Jiangyi

释传印 著

宗教文化出版社

图书在版编目(CIP)数据

印度学讲义/传印著. —北京:宗教文化出版社,2011.10

ISBN 978-7-80254-429-1

I. ①印… II. ①传… III. ①佛教-研究-印度-高等学校-教材 IV. ①B949.351

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 207585 号

印度学讲义

释传印 著

出版发行: 宗教文化出版社

地 址: 北京市西城区后海北沿 44 号 (100009)

电 话: 64095215(发行部) 64095209(编辑部)

责任编辑: 余 葶

版式设计: 陶 静

印 刷: 北京人卫印刷厂

版本记录: 787×1092 毫米 16 开本 18.25 印张 270 千字

2011 年 10 月第 2 版 2011 年 10 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 978-7-80254-429-1

定 价: 48.00 元



序

黄心川

印度是世界四大文明古国之一，也是我国的邻邦。古代中国，我们对印度的了解，远超过对各国历史文化的了解，这是因为印度与中国在两千年前就有了密切的宗教文化交流的关系，而且印度的宗教与文化思想影响与推动了我国的宗教文化思想的发展，一直到今天仍然还在产生作用。

我们对印度宗教与文化的了解，主要是通过佛教的传入而得到的。佛教在印度创立之后，约五百年后传入我国，随即受到了中国人的欢迎，并加以崇拜。中国人研究印度的佛教，从中汲取了许多有益的养分，同时也明白了印度不止仅有佛教一家，实际上印度有很多哲学宗教流派，佛教也只是其中之一也。

古印度是一个宗教大国，我们常说印度人可以一天不吃东西，但不能一天不过宗教生活。印度的民族是一个遐想的民族，出过很多思想家、哲学家和高僧圣人，佛教的创始人释迦牟尼只是其中的杰出者之一。古印度是一个建立学说的国度，除了佛教以外，还有印度教、耆那教、生活派，等等。据说最盛的时候有六十四个派别，但是在印度最有影响的还是婆罗门教和印度教，许多印度学者认为，佛教只是属于印度教的一个流派而已。只是印度教没有在我国产生重要的影响，但是不等于印度教没有传入我国，在我国的古代佛教典籍中，保留了许多印度宗教的资料，这些资料在印度本土都不复存在，所以显得格外珍贵。

研究佛教，不懂印度哲学是不行的。思想与教理是有源有流的，宗教思想



与实践不可能有流无源,也不可能有源无流。印度人之所以认为佛教是属于印度教之一,就是因为佛教在创立时吸收了很多原来印度教的东西。佛教的基本教理如禅定、涅槃以及因明等知识,都是印度教里面的学说,释迦牟尼创教以后,将其援入佛教,丰富了佛教的内容。今天我们研究印度哲学并不是要说明谁高谁低,只是试图把历史上曾经出现过人类精神活动的现象与过程再做一次描述与提炼,以此来表明我们的先祖在构建思想文化的劳动中,付出了哪些辛勤的劳动,他们的贡献在哪里,对人类的精神文明建设起到过哪些作用,并为我们今天构建和谐社会所服务。

传印长老的《印度学讲义》是一本介绍印度古代精神文明的专业读物,这本书体系精审,内容丰赡,值得一读。印度有几千年的文明与历史,国外的学者在写印度文化史时,最多的时候写出过五卷本,几百万字的著述。可惜他们用的中国材料不多,所以在我看来还不够全面,如果我们再利用中国人的古代的丰富记载,我想写出十卷本乃至更多的卷帙,是完全可能的。传印长老这本书字数不多,主要侧重于印度哲学的内容,但是没有将佛教的学说涵括在内,这是因为佛教在中国自古以来就是作为一个宗教、哲学流派而被单独提出的,早为中国人所熟悉了知,作为学习与研究佛教,将这本《印度学讲义》作为历史与背景知识来增进了解,是必不可少的,其重要性就在于此。

1956年,我受有关方面委托,在中国佛学院教授印度哲学,传印长老就是当时佛学院的学生。这个班上最盛时有近七十人,但是经过“文革”的浩劫,已经剩下不多了,如今活跃在中国佛教界中的还有净慧长老、明哲长老等人。劫后余生的长老们为了中国佛教的复兴,做出了许多超乎常人的努力,特别是在培养后人、教育僧才方面不遗余力,对中国佛教再次重新焕发生机,功不可没也。传印长老长期在中国佛学院解惑授业,弟子遍布全国各个寺院。他在佛学院讲授印度学,溯源归宗,有着极其重要的意义。不管是信仰佛教还是研究佛教,视野开阔是必备的修学功夫,传印长老为学僧开阔眼界,丰富历史,开启来者,惠及后人,功莫大焉。

是为序。

黄心川

2010年10月10日于北京潘家园寓所



自 序

中国佛学院以佛学为专业,按本院规制,佛学及与佛教相关的学科占总教学量的百分之七十。所以,本书虽然标名曰《印度学讲义》,其实并未像西方所称的“汉学”那样包罗万象,其内容主要是讲述印度古代宗教哲学思想,也未包含佛学在内。然而,也时有依据佛典、佛法来展开论述的地方。

大家都知道,凡事皆与一定的因缘条件相关联。佛教于印度产生,自有其一定的社会背景和思想基础。佛教的三藏经典中,也常常触及这类有关问题。不言而喻,这些问题与佛教密切相关;了解这方面的知识,对学习佛教教义和教史来说,都是非常必要的。

要想全部详细的探究这方面的问题,并不是一桩容易的事情,授课的课时也有限。本教材只是参考了部分经论和一些近现代中外学者们的有关著作,就佛陀出世前的印度社会和佛陀时代以来的思想界情况,作了粗略的编写,以为教学补充。目的是使同学们能够对这方面的知识,获得一个初步的、大概的印象,并为今后的进一步探讨提供参考。

1986年编写的讲义稿,1996年由宗教文化出版社刊印成书;时隔十五年——2011年,宗教文化出版社为之再版,非常感谢!

再版之际,作了一些修正和补充,得到可潜法师、思和法师和陈钢居士协助校对,在此致以深切的谢意!

不当之处,幸乞方家惠教。



20 世纪 60 年代,作者时为中国佛学院本科学僧,研修黄心川先生教授的《印度哲学》课程,如渴得饮,获益良深。兹蒙先生专为拙著赐序,这一因缘,实非寻常;衷怀铭感,荷谢实深!

释传印

2011 年 5 月劳动节于中国佛学院

目 录

序	黄心川 (1)
自 序	(1)

第一编 印度概说

第一章 印度的名称	(2)
第二章 印度的地理概况	(10)
第三章 印度的人文概况	(14)
一、民 族	(14)
二、人 口	(14)
三、语言文字	(14)
四、宗 教	(15)
五、政 体	(15)

第二编 印度河文化

第一章 概 况	(18)
一、河川大势	(18)
二、遗址述略	(19)
第二章 文化成就	(21)
一、城市建筑	(21)



二、农业与畜牧业	(23)
三、度量衡与商业	(23)
四、诸种技术	(24)
五、印章文字	(25)
第三章 社会形态	(26)
一、君临印度河流域是一个单一的中央集权国家	(26)
二、国家的居民主要成分是商人和农人	(26)
三、印度河文化长时期处于安定、平稳、保守的状态	(26)
四、文化年代	(27)
五、文化民族	(28)
第四章 印度河文化的衰歇	(29)
一、自然的原因——洪水的危害	(29)
二、社会的原因——异民族的入侵	(29)
第五章 印度河文化、宗教及其对后世的影响	(31)
一、生产方式和生产手段	(31)
二、货 币	(31)
三、爱好(游戏、娱乐)	(31)
四、宗教思想、习俗	(32)

第三编 雅利安人文化

第一章 吠陀时代(五河地区殖民时代)	(36)
一、印度·欧罗巴语族的移动——印度·雅利安人的南下	(36)
二、瓦尔纳(Varna)的出现	(38)
三、雅利安人社会	(38)
四、以牛为重	(39)
五、《利俱吠陀》与《萨摩吠陀》的形成——雅利安人的宗教和 婆罗门族的由来	(40)
六、婆罗多部族的战争	(41)
七、《摩诃婆罗多》内容简介	(42)



第二章 婆罗摩那 (Brāhmaṇa, 梵书) 时代	(44)
一、这一时期的主要特征	(44)
二、关于种姓制度	(46)
三、关于祭祀仪礼	(56)
四、所谓婆罗门教	(62)
第三章 四吠陀本集	(63)
一、《吠陀本集》(Veda-Saṃhitā) 总说	(63)
二、《利俱吠陀》本集 (R̥gveda - Saṃhitā)	(65)
三、《萨摩吠陀》本集 (Sāmaveda - Saṃhitā)	(66)
四、《夜柔吠陀》本集 (Yajurveda - Saṃhitā)	(67)
五、《阿闳婆吠陀》本集 (Atharvaveda - Saṃhitā)	(68)
六、广义的吠陀	(69)
第四章 关于梵书	(71)
一、梵书的性质及其产生	(71)
二、梵书的内容及其传存	(72)
第五章 关于经书	(74)
一、经书产生的社会背景	(74)
二、经书的种类	(74)

第四编 古印度的哲学思想

第一章 古代婆罗门教的宇宙观	(76)
一、创造赞歌简介	(76)
二、《原人歌》与“祭祀万能”	(82)
三、创造赞歌的思想脉络	(83)
四、缘起观的雏形	(84)
第二章 关于“唵”(Om) 字和“娑婆诃 (Svāhā)”	(88)
一、唵 (Om) 字的起源	(88)
二、关于“娑婆诃 (Svāhā)”	(89)



第三章 古印度哲学思想发展的轨迹	(91)
一、吠陀时代末期(思想启蒙时期)	(91)
二、梵书时代前期(思想沉滞时期)	(91)
三、梵书时代后期(奥义书时期)	(92)
四、总 结	(93)
第四章 梵书时代后期(奥义书时期)的思想潮流	(94)
一、正统的婆罗门教潮流	(94)
二、习俗的信仰潮流	(95)
三、哲学的潮流	(96)
四、非吠陀的思想潮流——沙门集团	(96)
第五章 诸学派思想的共同性	(98)
一、出发点——求解脱	(98)
二、本体观(所谓“灵魂”,或生命的本源论)	(100)
三、器世间观	(100)
四、有情观	(102)
五、修行观(禁戒——瑜伽——神通)	(103)
六、究竟观(关于解脱境界的理解)	(104)
七、出家行仪	(104)

第五编 六派哲学

第一章 弥曼沙派(Mīmāṃsā)	(108)
一、前、后弥曼沙派的来由	(108)
二、本派的起源和成立	(109)
三、本派的经典	(110)
四、本派的思想	(111)
五、本派的论究法——五段程式	(117)
六、本派与正理派、胜论派的关系	(118)
第二章 数论派(Sāṃkhya, 僧佉耶派)	(121)
一、梗 概	(121)



二、典 籍	(122)
三、思 想	(122)
四、生死轮回观	(129)
五、数论师的出家行仪与修行方法	(134)
六、知识论——三量说	(135)
七、因中有果论	(137)
八、无神观	(139)
九、关于数论(僧佉耶)派的典籍	(140)
附录:关于世亲年代的推定	(143)
第三章 瑜伽派(Yoga)	(145)
一、绪 说	(145)
二、对心(Citta, 奇塔)的解释	(150)
三、与数论派的同异	(151)
四、修行方法	(152)
五、瑜伽派的神通观	(162)
六、瑜伽派的解脱观	(163)
七、余 论	(165)
第四章 胜论派(Vaiśeṣika)	(168)
一、起 源	(168)
二、经 典	(171)
三、学派思想	(171)
四、社会生活	(190)
附录:说一切有部的极微观	(193)
第五章 正理派(Naiyāyika)	(196)
一、地 位	(196)
二、起 源	(197)
三、经 典	(199)
四、学派思想	(201)
五、因明与佛教	(231)
六、陈那新因明的要点	(234)



第六章 吠檀多派 (Vedānta)	(241)
一、绪 说	(241)
二、开祖、经典	(245)
三、思 想	(247)

第六编 佛陀时代的异学沙门——外道六师

第一章 总 说	(260)
一、外道释名	(260)
二、六师综述	(260)
三、说教性质	(263)
四、所载典籍	(264)
第二章 别 说	(265)
一、富兰那迦叶	(265)
二、末伽梨拘舍梨	(267)
三、删阇耶毗罗胝子	(269)
四、阿耆多翅舍钦婆罗	(270)
五、迦罗鸠驮迦旃延	(272)
六、尼乾陀若提子	(273)
第三章 苦行种种	(277)
参考书目	(279)

第一编 印度概说



◎	◎	◎
第三章	第二章	第一章
印度的人文概况	印度的地理概况	印度的名称



第一章 印度的名称

印度(India),梵名 Indu,汉译音写,有种种不同译名。《史记》、《汉书》中名“身毒”^①。《魏略》、《后汉书》、《晋书》、《魏书》、《宋书》、《梁书》、《旧唐书》、《新唐书》、《宋史》中并作“天竺”。《续高僧传》卷二作“贤豆”。^② 唐时亦名之曰“婆罗门国”。^③ 《元秘史》中作“欣都”,或“欣都思”。《宋高僧传》卷三曰“印特伽(Indira)”。此外,见于诸书者尚有:申毒、天竺、乾竺、身豆、天豆、

① “身毒”是我国古代对今印度国的音译,可以看做一个联绵词,它本身只有记音的作用。

“身毒”始见于汉代。《史记·西南夷列传》:“及元狩元年,博望侯张骞使大夏来,言居大夏时见蜀布、邛竹杖,使问所从来,曰‘从东南身毒国,可数千里,得蜀贾人市’。或闻邛西可二千里有身毒国。骞因盛言大夏在汉西南,慕中国,患匈奴隔其道,诚通蜀,身毒国道便近,有利无害。”这里的“身毒”就是指现在的印度,“身毒”是中国人对印度的最早称呼,“身毒”是中国人对印度的最早称呼。《汉书》也有类似记载。

又《西京杂记》卷二:“武帝时,身毒国献连环鞮,皆以白玉作之。”唐玄奘《大唐西域记三国(印度)》:“夫‘天竺’之称,异议纠纷,旧云身毒,或曰贤豆,今从正音,宜云印度。”

那么,“身毒”中的“身”字究竟该如何读?《辞海》注为 yuán,《辞源》音 yān,《汉语大词典》是 yuán,《汉语大字典》为 juān。

《康熙字典》云:“身毒,一名捐毒,又名天竺”,“今之天竺,盖身毒声转为天竺,竺省文作竺,又转为竺音”。

唐代司马贞的《史记索隐》中有对“身毒”读音的注释:“身音捐,毒音竺。”身、毒都是常用的字,司马贞之所以要加注,肯定是因为这两个字的读音不同于常。

汉语的语音处在不断变化发展过程中,上古时期的语音,经过魏晋南北朝时期的演变,到唐、宋时期已不尽相同,而到元、明、清则又有差异。

《史记》成书于汉代,距上古时期较近,则“身毒”的读音应该更接近于上古时期的语音面貌。到了唐代,应该还能看到一些上古或近古时期的书籍,也可能通过口耳相传保留一些上古的读音。所以唐人对“身毒”读音的注释也是尽量保留上古时期的发音。上古无“见”组声母,所以“捐”的读音不应该是今天的读音。那么“捐”在唐时读什么音呢?《广韵》“捐,与专切”,与“鸢,与专切”完全相同。再往前追溯,《篆隶万象名义》“捐,有专反”,“鸢,似(以)专反”,也是完全同音。《篆隶万象名义》虽然是域外文人编写的中古汉语字书,却是我们今天窥见南朝顾野王《玉篇》原貌的重要参考和依据。《篆隶万象名义》注释文字保留了原本《玉篇》的基本面貌,其反切记录着南北朝时期的语音情况。

综合上述资料,“捐”的读音应该是 yuān,同“鸢”。那么,“身毒”中“身”的读音也应当是 yuān。

② 《大正藏》第50卷,第433页中,448页上。

③ 《大正藏》第50卷,第723页下。



晒度、印土、印第亚、印特伽罗、印特罗、因陀罗婆他那、阿离耶提舍、末睇提舍、沐胥、榜葛刺等别称。

盖身毒之名始见于《史记》卷一百二十三“大宛列传·第六十三”，其后于《后汉书》卷八十八“西域传·第七十八”等见天竺之名。佛典中，魏晋以来多用天竺之称。唐代以后，以沿用印度之名为主。

关于印度一称之名义。如《大唐西域记》卷二说：“详夫天竺之称，异议纠纷，旧云身毒，或曰贤豆，今从正音，宜云印度。印度之人，随地称国，殊方异俗，遥举总名，语其所美，谓之印度。印度者，唐言‘月’，月有多名，斯其一称。言诸群生轮回不息，无明长夜，莫有司晨，其犹白日既隐，宵月斯继，虽有星光之照，岂如朗月之明。苟缘斯致，因而譬月。良以其土圣贤继轨，导凡御物，如月照临。由是义故，谓之印度。”^①盖梵语“Indu”含有月的意义，将此为印度一名的对音，故有此释。又如《大唐大慈恩寺三藏法师传》第二注释云：“印特伽国，谓印度也。”^②《希麟音义》第二云：“正云印特罗，此翻为月。”^③又同书第三说：“正云印特伽罗”^④，为 indu—katā（新月）的音写。是即印度一称起源于“月”的说明。

又有一说。Indu 一语在《吠陀》中为苏摩（Soma）^⑤汁之意，以此与印度古代毗笈富兰那等所传的王统中的月统第二祖苏摩（Soma）联系起来，其子孙繁荣昌盛衍为三系。其祖 Soma 乃取 Indu 一名以为国号。

复有一说，认为是由于信度河（Sindhu）的名称而得名印度的。Sindhu 一语，原先虽然只是“川”的意思，因太古雅利安民族移住此河流域遂成为此河之名称。而此河名在波斯人发音念作 Hindu（很度），Hindu 复因希腊人念成 India（印度），这样，遂由河名延为国称。

《康熙字典》“毒”字解中有云：身毒一名捐毒，又名天竺。复引师古之说，

① 《大正藏》第 51 卷，第 875 页下。

② 《大正藏》第 50 卷，第 227 页中。

③ 《大正藏》第 54 卷，第 939 页中。

④ 《大正藏》第 54 卷，第 946 页上。

⑤ 苏摩（soma），梵语、物名。为古代印度的一种饮料。吠陀时代用作祀神的饮料。谓饮此得长生，一称甘露。苏摩实为植物之名，采其茎以石压榨取其黄色之液，滤之渗以牛乳酪、麦粉发酵后即成。古印度目为一种神圣的饮料，谓可愈病强身，且能与人以勇力。视此如神，称“苏摩神”。至后世则与月同视。《孔雀王咒经》卷下说：“苏摩，于梁言月。”《不空羼索神变真言经》第四“秘密印三昧耶品”中“月天子印”下注云：“于梵曰素摩。”